Unical®

ESTRAL C.M./C.A.

CTFS 24

ISTRUZIONI D'USO PER L'UTENTE

IT

00332344 - 1ª edizione - 04/06

Indice

INDICE

1 Simbologia utilizzata nel manuale 3
2 Uso conforme dell'apparecchio 3
3 Trattamento dell'acqua 3
4 Informazioni da fornire all'utente 4
5 Avvertenze per la sicurezza 4
6 Istruzioni per l'uso 5
6.1 Pannello di controllo 5

6.2 Pannello di comando remoto **SIM-PLEX** 7
6.3 Controlli prima della messa in funzione 8
6.4 Funzionamento 8
Produzione acqua calda sanitaria 8
Modalità riscaldamento 8
Messa fuori servizio completa 8
6.5 Modalità antigelo 8
6.6 Eliminazione delle anomalie 9

6.7 Pannello di comando remoto **SIM-CRONO** 10
6.8 Controlli prima della messa in funzione 12
6.9 Funzionamento 12
Produzione acqua calda sanitaria 12
Modalità riscaldamento 12
Messa fuori servizio completa 12
6.10 Modalità antigelo 13
6.11 Eliminazione delle anomalie 13

6.12 Pannello di comando remoto **REGOLAFACILE** 14
6.13 Controlli prima della messa in funzione 16
6.14 Funzionamento 16
Produzione acqua calda sanitaria 16
Modalità riscaldamento 16
Messa fuori servizio completa 16
6.15 Modalità antigelo 17
6.16 Eliminazione delle anomalie 18

1 - SIMBOLOGIA UTILIZZATA NEL MANUALE

Nella lettura di questo manuale, particolare attenzione deve essere posta alle parti contrassegnate dai simboli rappresentati:

PERICOLO!
Grave pericolo per l'incolumità e la vita

ATTENZIONE!
Possibile situazione pericolosa per il prodotto e l'ambiente

NOTA!
Suggerimenti per l'utenza

2 - USO CONFORME DELL'APPARECCHIO

La caldaia ESTRAL è stata costruita sulla base del livello attuale della tecnica e delle riconosciute regole tecniche di sicurezza.
Ciò nonostante, in seguito ad un utilizzo improprio, potrebbero insorgere pericoli per l'incolumità e la vita dell'utente o di altre persone ovvero danni all'apparecchio oppure ad altri oggetti.
L'apparecchio è previsto per il funzionamento in impianti di riscaldamento, a circolazione d'acqua calda, e di produzione di acqua calda sanitaria.
Qualsiasi utilizzo diverso viene considerato quale improprio.
Per qualsiasi danno risultante da un utilizzo improprio UNICAL non si assume alcuna responsabilità; in tal caso il rischio è completamente a carico dell'utente.
Un utilizzo secondo gli scopi previsti prevede anche che ci si attenga scrupolosamente alle istruzioni del presente manuale.

3 - TRATTAMENTO DELL'ACQUA

- La durezza dell'acqua di alimentazione condiziona la frequenza della pulizia dello scambiatore acqua sanitaria.
- In presenza di acqua con durezza superiore ai 15°f si consiglia l'utilizzo di dispositivi anticalcare, la cui scelta dve avvenire in base alle caratteristiche dell'acqua.
- Al fine di migliorare la resistenza alle incrostazioni si consiglia di regolare l'acqua sanitaria ad una temperatura molto vicina a quella di effettivo utilizzo.
- Si consiglia la verifica dell'efficienza dello scambiatore acqua sanitaria alla fine del secondo anno e successivamente, in base allo stato di incrostazione rilevato, tale periodo può essere esteso a due anni.

4 - INFORMAZIONI DA FORNIRE ALL'UTENTE

L'utente deve essere istruito sull'utilizzo e sul funzionamento del proprio impianto di riscaldamento, in particolare:

- Consegnare all'utente le presenti istruzioni, nonché gli altri documenti relativi all'apparecchio inseriti nella busta contenuta nell'imballo. **L'utente deve custodire tale documentazione in modo da poterla avere a disposizione per ogni ulteriore consultazione**.
- Informare l'utente sull'importanza delle bocchette di areazione e del sistema di scarico fumi, evidenziandone l'indispensabilità e l'assoluto divieto di modifica.
- Informare l'utente riguardo al controllo della pressione dell'acqua dell'impianto nonché sulle operazioni per il ripristino della stessa.
- Informare l'utente riguardo la regolazione corretta di temperature, centraline/termostati e radiatori per risparmiare energia.
- Ricordare che, nel rispetto delle norme vigenti, il controllo e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguiti conformemente alle prescrizioni e con le periodicità indicate dal fabbricante.
- Se l'apparecchio dovesse essere venduto o trasferito ad un altro proprietario o se si dovesse traslocare e lasciare l'apparecchio, assicurarsi sempre che il libretto accompagni l'apparecchio in modo che possa essere consultato dal nuovo proprietario e/o dall'installatore.

Nel caso di danni a persone, animali e cose derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale il costruttore non può essere considerato responsabile.

5 - AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

ATTENZIONE!
L'installazione, la regolazione e la manutenzione dell'apparecchio ESTRALessere eseguita da personale professionalmente qualificato, in conformità alle norme e disposizioni vigenti, poichè un'errata installazione può causare danni a persone, animali e cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

PERICOLO!
Non tentare MAI di eseguire lavori di manutenzione o riparazioni della caldaia di propria iniziativa.
Qualsiasi intervento deve essere eseguito da personale professionalmente qualificato, autorizzato da Unical; si raccomanda la stipula di un contratto di manutenzione.
Una manutenzione carente o irregolare può compromettere la sicurezza operativa dell'apparecchio e provocare danni a persone, animali e cose per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

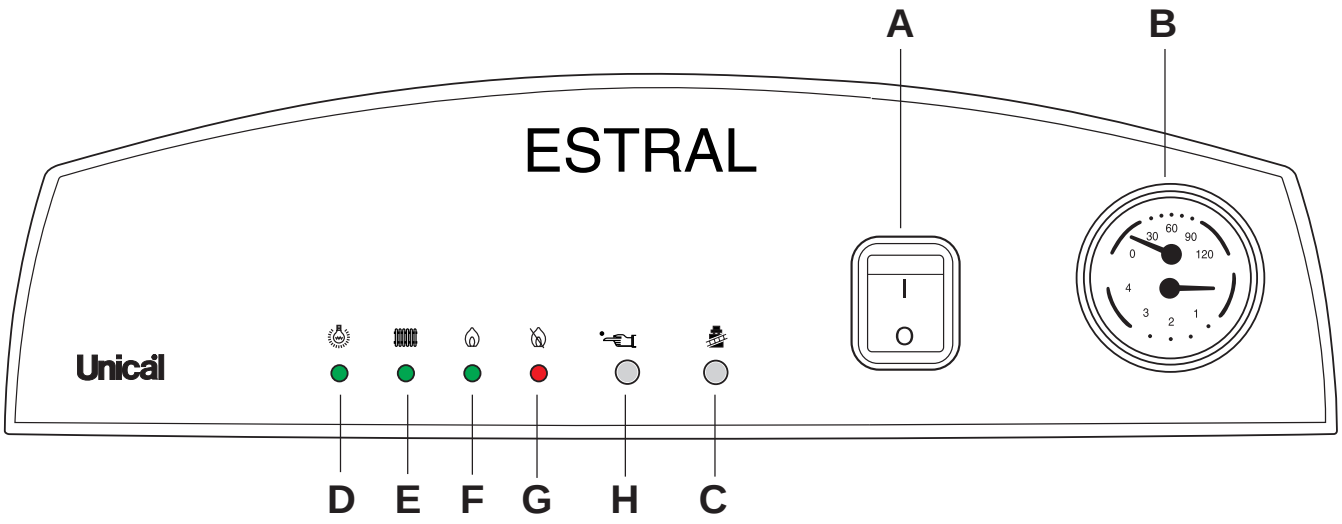
Modifiche alle parti collegate all'apparecchio
Non effettuare modifiche ai seguenti elementi:
- alla caldaia
- alle linee di alimentazione gas, aria, acqua e corrente elettrica
- al condotto fumi, alla valvola di sicurezza e alla sua tubazione di scarico
- agli elementi costruttivi che influiscono sulla sicurezza operativa dell'apparecchio

Odore di gas
Qualora venisse avvertito odore di gas attenersi alle seguenti indicazioni di sicurezza:
- non azionare interruttori elettrici
- non fumare
- non far uso del telefono
- chiudere il rubinetto d'intercettazione del gas
- aerare l'ambiente dove è avvenuta la fuga di gas
- informare la società di erogazione gas oppure una ditta specializzata nell'installazione e manutenzione di impianti di riscaldamento.

Sostanze esplosive e facilmente infiammabili
Non utilizzare o depositare materiali esplosivi o facilmente infiammabili (ad es. benzina, vernici, carta) nel locale dove è installato l'apparecchio.

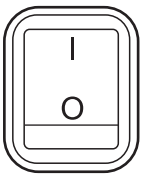
6 - ISTRUZIONI PER L'USO

6.1 - PANNELLO DI CONTROLLO



A = Interruttore Acceso/Spento
B = Manometro/Termometro
C = Pulsante spazzacamino
D = Lampada di linea (Verde)
E = Lampada di funzionamento riscaldamento
F = Lampada bruciatore in funzione (Verde)
G = Lampada di blocco (Rossa)
H = Pulsante di sblocco

Interruttore Acceso/Spento



- Con l'interruttore nella posizione **I,** la caldaia è alimentata elettricamente.
- Con l'interruttore nella posizione **O,** la caldaia non è alimentata elettricamente.

Lampada di linea

Questa lampada segnala che la caldaia è alimentata elettricamente

Lampada di funzionamento in riscaldamento

Questo simbolo si illumina quando alla caldaia arriva una richiesta in riscaldamento. Se nello stesso tempo arriva una richiesta di produzione di acqua calda sanitaria, la lampada si spegne.

Lampada segnalazione bruciatore in funzione

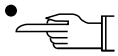
Questo simbolo segnala che il bruciatore è in funzione. L'accensione del simbolo avviene quando la caldaia riceve una richiesta di riscaldamento o di produzione di acqua calda sanitaria.

Lampada di segnalazione di blocco

La funzione di questo simbolo è di segnalare l'intervento del dispositivo di messa in sicurezza del bruciatore, dovuto a:
- Mancanza di gas ***(lampada accesa fissa)***
- Anomalia di funzionamento generica ***(lampada lampeggiante)***

Nel primo caso, nel quale non si avrà nessuna accensione del bruciatore sarà necessario verificare che il rubinetto del gas sia aperto.
Nel secondo contattare il servizio assistenza tecnica.

Pulsante di sblocco



Agendo sul seguente pulsante è possibile:

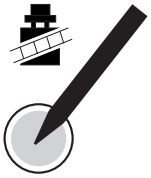
- rimettere in marcia la caldaia dopo che è intervenuto il dispositivo di messa in sicurezza del bruciatore che ha acceso, sul pannello il simbolo

Istruzioni d'uso per l'Utente

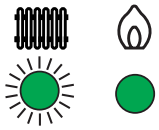
Pulsante spazzacamino

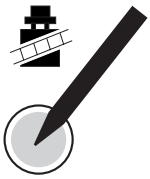
ATTENZIONE!
Funzione riservata esclusivamente ai Centri di Assistenza Autorizzati.
L'utente NON è autorizzato all'attivazione della funzione di seguito descritta.

Questo pulsante attiva la funzione taratura, ovvero la caldaia viene fatta funzionare forzatamente alla massima (o alla minima) potenza in modo tale da consentire le operazioni di regolazione e l'analisi di combustione.

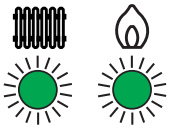


Premendo il pulsante (**C**) una volta la caldaia funzionerà alla massima potenza:
spia = illuminata lampeggiante
e spia = illuminata fissa).



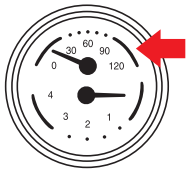


Premendo nuovamente il pulsante (**C**) la caldaia funzionerà alla minima potenza. (entrambe le spie e lampeggianti).



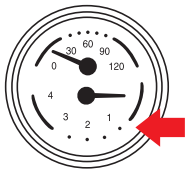
La funzione "taratura" rimane attiva per 15 minuti.
Per disattivare la funzione **TARATURA** prima dello scadere del tempo togliere e ridare tensione alla caldaia agendo sull'interruttore **A.**

Termometro



Visualizza la temperatura dell'acqua relativa all'acqua destinata al circuito del riscaldamento

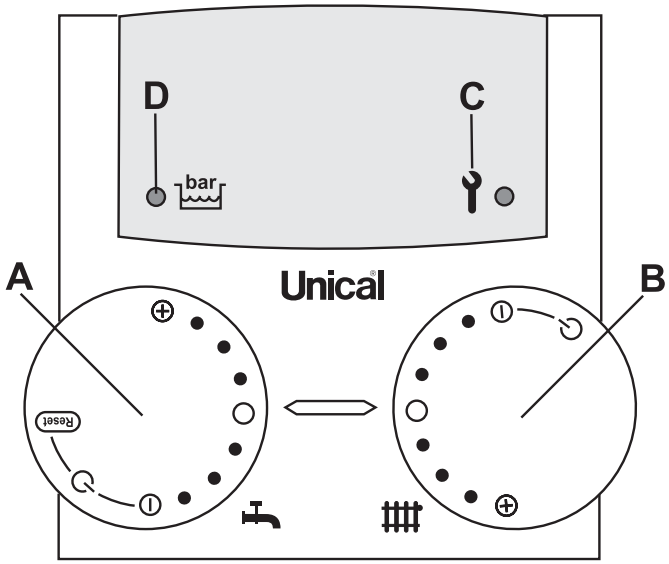
Manometro



Visualizza la pressione dell'acqua all'interno del circuito di riscaldamento; il valore di tale pressione non deve essere inferiore a 0,8/1 bar (a freddo).
Se la pressione dovesse essere inferiore a 0,8/1 bar è necessario provvedere al ripristino del corretto valore agendo sul rubinetto di carico impianto. Questa operazione deve essere eseguita a freddo.

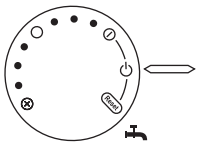
6.2 - PANNELLO DI COMANDO REMOTO

Per caldaie abbinate al modello SIM-PLEX

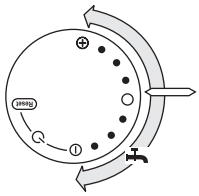


A = Regolatore della temperatura acqua calda sanitaria / Reset / Stand-by
B = Regolatore della temperatura in riscaldamento / Stand -by
C = Lampada di blocco
D = Lampada di mancanza acqua

Regolatore temperatura acqua calda sanitaria / Reset / Stand-by

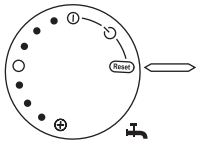


Per mezzo di questa manopola è possibile:
- Regolare la temperatura di prelievo dell'acqua calda sanitaria,
- Sbloccare la caldaia **(Reset)**
- Escludere la preparazione di acqua calda sanitaria (Stand-by) ⏻



Regolatore temperatura acqua calda sanitaria

Con il riferimento della manopola posizionato nel campo indicato a lato (compreso tra + e -) è possibile regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.
La regolazione è compresa fra un minimo di 40°C (-) e un massimo di 60°C (+).



Reset

Ruotare la manopola in posizione **Reset** per mettere in marcia la caldaia, dopo che è intervenuto il dispositivo di messa in sicurezza del bruciatore che ha acceso, il simbolo 🔧 ● con lampada rossa fissa.

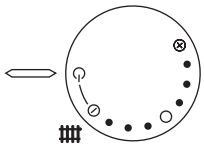
(lampada accesa fissa) 🔧 ● mancanza di gas

(lampada lampeggiante) 🔧 chiamare servizio assistenza

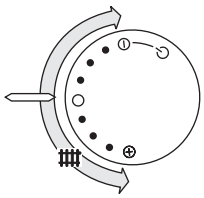
(lampada accesa fissa) ● bar mancanza acqua

In caldaie con rubinetto di carico acqua automatico, ripristinare la pressione ruotando la manopola **"A"** in senso antiorario fino a raggiungere la posizione Reset.

Regolatore temperatura riscaldamento / Stand -By



Per mezzo di questa manopola è possibile:
- Regolare la temperatura dell'acqua, nel circuito di riscaldamento
- Escludere il modo di funzionamento INVERNO (Stand-by) ⏻



Regolatore temperatura riscaldamento

Con il riferimento della manopola posizionato nel campo indicato a lato (compreso tra + e -) è possibile regolare la temperatura dell'acqua calda sanitaria.
La regolazione è compresa fra un minimo di 35°C (-) e un massimo di 85°C (+).

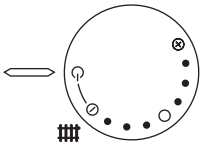
6.3 - CONTROLLI PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Prima della messa in funzione dell'apparecchio è consigliabile:

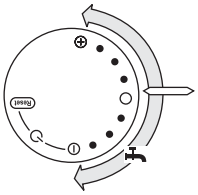
- Verificare che il rubinetto di intercettazione del gas a monte della caldaia sia aperto.
- Verificare che le eventuali valvole di intercettazione, per la manutenzione, sulla mandata e sul ritorno siano aperte.
- Verificare che l'eventuale valvola di intercettazione, per la manutenzione, sull'ingresso acqua fredda sanitaria sia aperta.
- Verificare che sia eseguito il collegamento dello scarico delle valvole di sicurezza al sistema fognario.
- Verificare che la caldaia sia alimentata elettricamente; il simbolo (**D**) sul pannello di controllo deve essere illuminato.
- Controllare sul manometro di caldaia il valore della pressione dell'acqua; per un funzionamento ottimale, la pressione deve essere compresa fra 0,8 e 1 bar (con circolatore fermo).
  Qualora la pressione, a impianto freddo, venga a trovarsi ad un valore inferiore a 0,7 bar, provvedere al ripristino della pressione agendo sul rubinetto di carico impianto (vedere paragrafo 6.6).

6.4 - FUNZIONAMENTO

Produzione acqua calda sanitaria (Modalità Estate)



Assicurarsi che il selettore (B) sia posizionata su ⏻

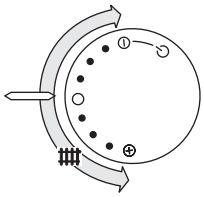


Posizionare la manopola (A) di regolazione della temperatura sanitario, sulla temperatura desiderata.
- con la manopola su - (meno) = 40°C
- con la manopola su + (piu) = 60°C

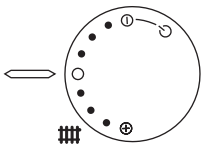
Regolando la temperatura dell'acqua calda sanitaria ad una temperatura molto vicina a quella di utilizzo, eviterete di miscelare acqua calda con acqua fredda, realizzando economie di gestione e riduzione sensibile di formazioni calcaree.

Aprendo un rubinetto dell'acqua calda in corrispondenza di un punto di prelievo (lavabo, vasca, doccia ecc.), l'apparecchio si aziona automaticamente ed eroga acqua alla temperatura impostata.

Modalità riscaldamento



Per il funzionamento in modalità riscaldamento la manopola (B) deve essere posizionata nel campo indicato in figura.
- con il riferimento della manopola nella posizione **-** (meno) corrisponde la temperatura minima di 45°C
- con la manopola nella posizione **+** (più) corrisponde la temperatura massima di 78°C



Se l'impianto di riscaldamento è dotato di un termostato ambiente, per un funzionamento ottimale posizionare la manopola B in posizione centrale.

Durante il funzionamento in modalità riscaldamento, la lampada **E** sul pannello di controllo rimane accesa.

Messa fuori servizio completa

Per la messa fuori servizio completa togliere tensione alla caldaia agendo sull'interruttore generale posto a monte della caldaia.

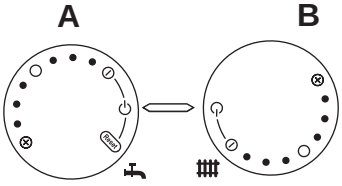
In caso di messa fuori servizio completa, vengono disattivati completamente sia la modalità riscaldamento che la produzione di acqua calda e la protezione antigelo.

Nel caso di lunghi periodi di inattività chiudere il rubinetto di intercettazione del gas e, se presente, dell'acqua fredda.

6.5 - PROTEZIONE ANTIGELO

La caldaia è dotata di un sistema di antigelo che interviene automaticamente quando il valore della temperatura dell'acqua di caldaia scende al di sotto dei 6°C: il bruciatore viene automaticamente acceso e la pompa avviata fino a quando la temperatura rilevata dalla sonda posta sul tubo di mandata raggiunge i 16°C.
Questa caldaia è normalmente protetta dal gelo con connessioni elettriche e del gas attive (normale alimentazione e stato di accensione). Qualora per qualsiasi motivo vengano interrotte tali alimentazioni, nella caldaia potrebbe intervenire al di sotto dei 4°C, un dispositivo di inibizione al funzionamento che preserva la sicurezza degli utenti.
Per riattivare la caldaia in caso persista la protezione, chiedere l'intervento degli operatori e degli assistenti tecnici autorizzati.

Per attivare la funzione antigelo posizionare le due manopole come indicato in figura.



ATTENZIONE!
La protezione antigelo interviene solamente se la caldaia è alimentata elettricamente e il rubinetto gas è aperto.
L'impianto di riscaldamento può essere inoltre efficacemente protetto dal gelo utilizzando specifici prodotti antigelo adatti ad impianti multimetallo; **Non utilizzare prodotti antigelo per motori d'automobile perchè possono danneggiare le guarnizioni di tenuta acqua.**
Se per qualsiasi ragione mancasse alimentazione elettrica o gas, il sistema di protezione antigelo descritto qui sopra non è attivo.

6.6 - ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE

Quando la caldaia rileva una anomalia nel funzionamento o è bloccata per un guasto permanente, sul controllo remoto SIMPLEX vengono illuminati i simboli:

L'utente può intervenire per il ripristino del corretto funzionamento solamente nei seguenti casi:

: Pressione impianto troppo bassa

: Blocco accensione bruciatore

Quando compare il simbolo lampeggiante

l'utente NON è autorizzato al ripristino del funzionamento della caldaia di propria iniziativa. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

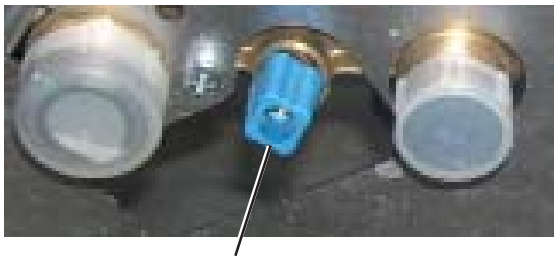
Codice di blocco

Significato:
Scarsa pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento.

Eliminazione anomalia:
Per caldaie **ESTRAL C.A.**

ruotare la manopola **''A''** in posizione **Reset,** la caldaia provvedera al ripristino della pressione.

Per caldaie **ESTRAL C.M.**
Ripristinare il corretto valore di pressione agendo sul rubinetto di carico caldaia (per un funzionamento ottimale il valore della pressione deve essere compreso fra 0,8 e 1 bar).
Al raggiungimento del valore di pressione minimo (0,6 bar), il funzionamento della caldaia viene ripristinato.



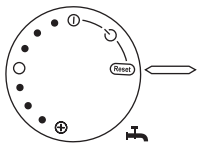
RUBINETTO DI CARICO

Nel caso di frequenti interventi di ripristino della pressione acqua, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

Codice di blocco

Significato:
Intervento dispositivo di blocco del bruciatore dovuto a:
- mancanza gas
- presenza di aria nella tubazione (nel caso di impianto nuovo o dopo lungo periodo di inattività).

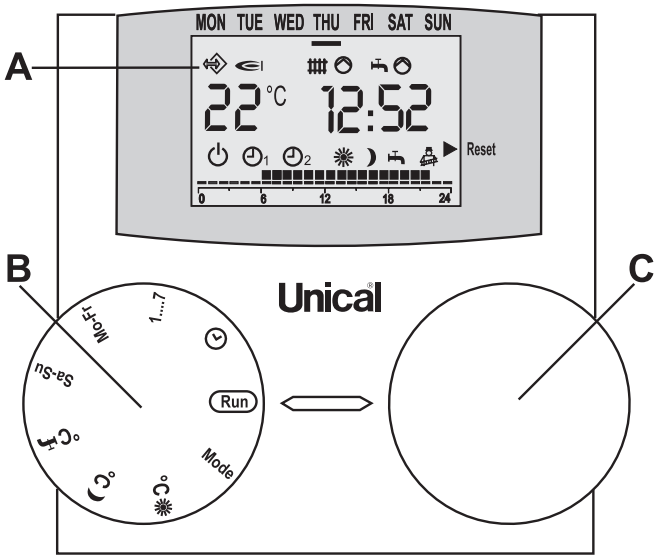
Eliminazione anomalia:
- Verificare che il rubinetto del gas sia aperto e ruotare la manopola in posizione **Reset**



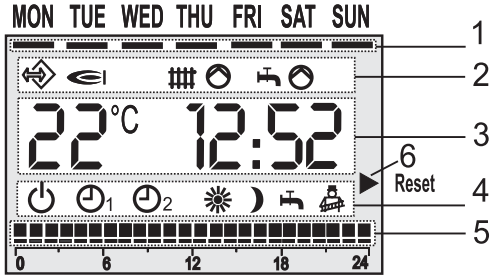
Dopo 3 interventi consecutivi del dispositivo di blocco della caldaia, non tentare di ripristinare il funzionamento della caldaia di propria iniziativa. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

6.7 - PANNELLO DI COMANDO REMOTO

Per caldaie abbinate al modello SIM-CRONO

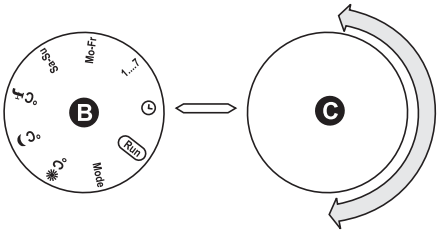


A = Display informazioni
B = Selezione del valore di regolazione / Run = Funzionamento
C = Manopola di regolazione del valore selezionato



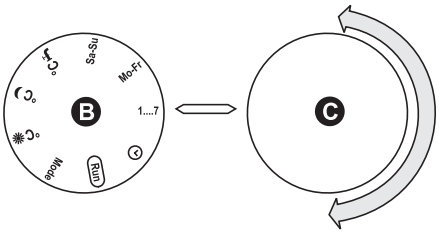
1 = Giorno della settimana (corrispondente)
2 = Stato di funzionamento
3 = Riga di informazione
4 = Modo di funzionamento
5 = Indicazione tempi di riscaldamento in ore
6 = Indicazione per Reset caldaia

Impostare l'orologio



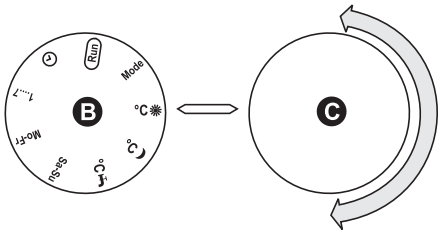
Posizonare la manopola **B** sul simbolo ⏲ e regolare l'orario mediante la manopola **C.**

Impostare il giorno della settimana



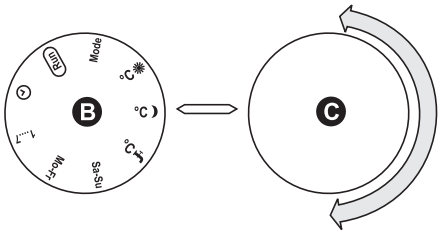
Posizonare la manopola **B** sul simbolo **1.....7** e scegliere il giorno della settimana mediante la manopola **C.** Il display (**1**) in corrispondenza del giorno prescelto visualizzerà una barretta

Impostare la temperatura ambiente di giorno



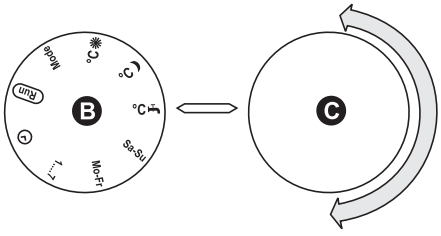
Posizionare la manopola **B** sul simbolo °C☀ e impostare la temperatura che si vuol ottenere in ambiente durante il giorno mediante la manopola **C.** (Es. 20°)

Impostare la temperatura ambiente notturna



Posizionare la manopola **B** sul simbolo °C☽ e impostare la temperatura che si vuol avere in ambiente durante la notte mediante la manopola **C.** (Es. 10°)

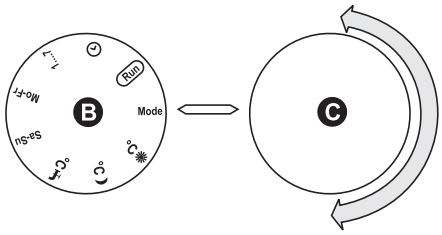
Impostare la temperatura acqua calda



Posizionare la manopola **B** sul simbolo °C🚿 e impostare la temperatura di acqua calda mediante la manopola **C.** (Es. 48°)

Regolando la temperatura dell'acqua calda sanitaria ad una temperatura molto vicina a quella di utilizzo, eviterete di miscelare acqua calda con acqua fredda, realizzando economie di gestione e riduzione sensibile di formazioni calcaree.

Scelta del modo di funzionamento (Mode)



Posizionare la manopola **B** su **Mode** e ruotare la manopola **C** per scegliere il tipo di funzionamento (a seconda del funzionamento scelto, i simboli vengono visualizzati sul display riga 4).

Stand-by = Riscaldamento ESCLUSO
Acqua calda sanitaria ESCLUSO
Funzione antigelo ATTIVA

Riscaldare con programma di riscaldamento 1
(preimpostato **non modificabile**):
Da Lun-Ven = 06.00 - 22.00
Da Sab-Dom = 07.00 - 23.00

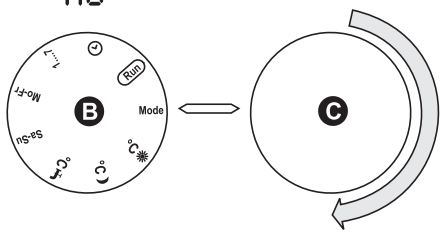
Riscaldare con programma di riscaldamento 2
(preimpostato e **modificabile**):
Da Lun-Ven = 06.00 - 08.00 / 16.00 - 22.00
Da Sab-Dom = 07.00 - 23.00

Riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria CONTINUA

Riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria CONTINUA ma in riduzione di temperatura

Riscaldamento **ESCLUSO**
Acqua calda sanitaria ATTIVA
Funzione antigelo **ATTIVA**

Livello Tecnico per impostazioni parametri
(Raggiunto questo livello, ruotare la manopola **C** **in senso orario** per accedere all'unico parametro modificabile dall'utente HO).

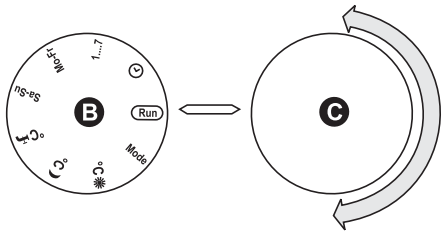


HO **Esercizio ferie,** selezionare con la manopola **C** il numero di giorni (**avvio** immediato, **fine** all'ultimo giorno alle ore 24). Portare la manopola **B** su **Run**.
Temperatura ambiente massima 15°C per 24 ore.

Regolatore temperatura acqua calda sanitaria
La regolazione è compresa fra un minimo di 35°C e un massimo di 60°C.
L'impostazione standard sul SIM-CRONO è: 50°C
Portarsi con la manopola **B** su e modificare il valore con la manopola **C**.

Regolatore temperatura riscaldamento
La regolazione è compresa fra un minimo di 45°C e un massimo di 85°C.
L'impostazione standard sul SIM-CRONO è:
PARAMETRO 08 (livello tecnico) *temperatura massima = 85°C*
(Per la modifica di questo parametro, vedi istruzioni a corredo del SIM-CRONO).

Funzionamento (Run)



Posizionare la manopola **B** su **Run,**
ruotare la manopola **C** per cambiare il tipo di informazione da visualizzare sul display (standard TEMPERATURA AMBIENTE E ORA):

22°C 16:32 **Temperatura ambiente e ora (se vacanze non attivo)**

HO 05 **Modo vacanze con un tempo rimanente in giorni (se vacanze attivo)**

AF°C 15.7 **Temperatura esterna (solo con sonda esterna collegata)**

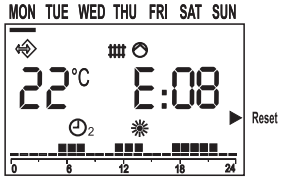
°C 53.7 **Temperatura della caldaia**

°C 53.7 **Temperatura di mandata del circuito riscaldamento**

°C 55.3 **Temperatura dell'acqua calda (non attivo)**

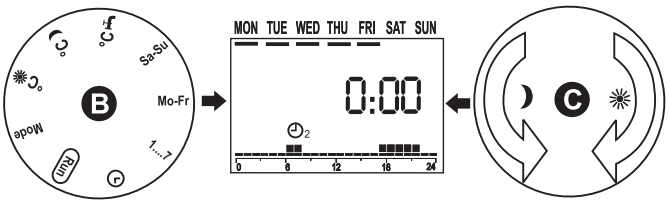
Indicazione di Errore

Quando la caldaia rileva una anomalia nel funzionamento o è bloccata per un guasto permanente, sul display del controllo remoto SIM-CRONO viene visualizzato il codice di errore E:XX.



Pressione impianto troppo bassa

Variare i tempi di riscaldamento (solo per il programma di riscaldamento 2 $\oplus_2$)



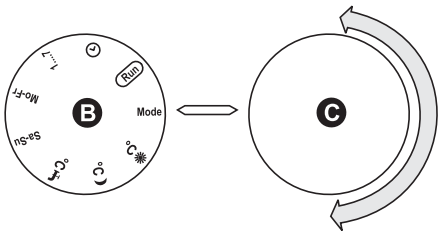
Posizionare la manopola **B** in posizione **Mo-Fr** (Lunedi-Venerdi) a questo punto lampeggia il primo blocco orario, il display indica le ore 0:00
Per la prima fase di riduzione fino all'inizio del riscaldamento girare la manopola **''C''** in senso **antiorario** (NOTTE), finchè sul display viene indicato il tempo iniziale per il primo periodo di riscaldamento.

PRIMO PERIODO DI RISCALDAMENTO
Girare la manopola **''C''** in senso **orario** (GIORNO), finchè sul display viene indicato il tempo finale per il primo periodo di riscaldamento.
Per la fase di abbassamento fino all'inizio del prossimo periodo di riscaldamento girare la manopola **''C''** in senso **antiorario** (NOTTE), finchè sul display viene indicato il tempo iniziale per il successivo periodo di riscaldamento.

SUCCESSIVO PERIODO DI RISCALDAMENTO
Girare la manopola **''C''** in senso **orario** (GIORNO), finchè sul display viene indicato il tempo finale per il successivo periodo di riscaldamento.

Procedere in questo modo fino alle ore 24.00

Per cambiare la programmazione del tempo di riscaldamento nei giorni di Sabato-Domenica dopo aver posizionato la manopola **''B'' Sa-Su** (Sabato Domenica) ripetere la procedura sopra riportata.



6.8 - CONTROLLI PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Prima della messa in funzione dell'apparecchio è consigliabile:
- Verificare che il rubinetto di intercettazione del gas a monte della caldaia sia aperto.
- Verificare che le eventuali valvole di intercettazione, per la manutenzione, sulla mandata e sul ritorno siano aperte.
- Verificare che l'eventuale valvola di intercettazione, per la manutenzione, sull'ingresso acqua fredda sanitaria sia aperta.
- Verificare che sia eseguito il collegamento dello scarico delle valvole di sicurezza al sistema fognario.
- Verificare che la caldaia sia alimentata elettricamente; il simbolo (**D**) sul pannello di controllo deve essere illuminato.
- Controllare sul manometro di caldaia il valore della pressione dell'acqua; per un funzionamento ottimale, la pressione deve essere compresa fra 0,8 e 1 bar (con circolatore fermo).
  Qualora la pressione, a impianto freddo, venga a trovarsi ad un valore inferiore a 0,7 bar, provvedere al ripristino della pressione agendo sul rubinetto di carico impianto (vedere paragrafo 6.11).

6.9 - FUNZIONAMENTO

Produzione acqua calda sanitaria (Modalità Estate)

Posizionare la manopola **B** su **Mode** e ruotare la manopola **C** fino a visualizzare il simbolo e quindi riposizionare la manopola **B** su **Run** .
Durante il periodo di funzionamento viene visualizzato il simbolo di stato di funzionamento

Modalità riscaldamento

Posizionare la manopola **B** su **Mode** e ruotare la manopola **C** fino a visualizzare il simbolo: per un funzionamento continuo oppure se per un funzionamento temporizzato visualizzare il simbolo $\oplus_1$ o $\oplus_2$.
Durante il periodo di funzionamento viene visualizzato il simbolo di stato di funzionamento

Messa fuori servizio completa

Per la messa fuori servizio completa togliere tensione alla caldaia agendo sull'interruttore generale posto a monte della caldaia.

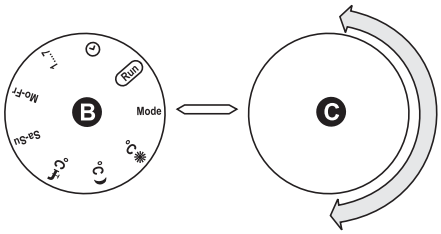
In caso di messa fuori servizio completa, vengono disattivati completamente sia la modalità riscaldamento che la produzione di acqua calda e la protezione antigelo.

Nel caso di lunghi periodi di inattività chiudere il rubinetto di intercettazione del gas e, se presente, dell'acqua fredda.

6.10 - PROTEZIONE ANTIGELO

La caldaia è dotata di un sistema di antigelo che interviene automaticamente quando il valore della temperatura dell'acqua di caldaia scende al di sotto dei 6°C: il bruciatore viene automaticamente acceso e la pompa avviata fino a quando la temperatura rilevata dalla sonda posta sul tubo di mandata raggiunge i 16°C.
Questa caldaia è normalmente protetta dal gelo con connessioni elettriche e del gas attive (normale alimentazione e stato di accensione). Qualora per qualsiasi motivo vengano interrotte tali alimentazioni, nella caldaia potrebbe intervenire al di sotto dei 4°C, un dispositivo di inibizione al funzionamento che preserva la sicurezza degli utenti.
Per riattivare la caldaia in caso persista la protezione, chiedere l'intervento degli operatori e degli assistenti tecnici autorizzati.

Per attivare la funzione antigelo posizionare la manopola **B** su **Mode** e ruotare la manopola **C** fino a visualizzare il simbolo ⏻ sul display (riga 4)



ATTENZIONE!
La protezione antigelo interviene solamente se la caldaia è alimentata elettricamente e il rubinetto gas è aperto.
L'impianto di riscaldamento può essere inoltre efficacemente protetto dal gelo utilizzando specifici prodotti antigelo adatti ad impianti multimetallo; **Non utilizzare prodotti antigelo per motori d'automobile perchè possono danneggiare le guarnizioni di tenuta acqua.**
Se per qualsiasi ragione mancasse alimentazione elettrica o gas, il sistema di protezione antigelo descritto qui sopra non è attivo.

6.11 - ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE

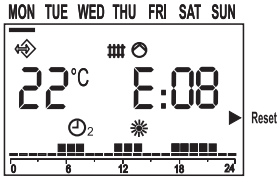
Quando la caldaia rileva una anomalia nel funzionamento o è bloccata per un guasto permanente, sul display del controllo remoto SIM-CRONO viene visualizzato il codice di errore E:XX.
Se è possibile la funzione di sblocco caldaia viene indicato per mezzo di una freccia su **''Reset''** nel bordo del display.
Per attivare la funzione di Reset girare la manopola **''C''**, la freccia scompare dopo l'avvio della funzione.

Se compare un codice di errore diverso da E00 o E08

l'utente NON è autorizzato al ripristino del funzionamento della caldaia di propria iniziativa. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical, comunicando il codice di errore.

L'utente può intervenire per il ripristino del corretto funzionamento solamente nei seguenti casi:

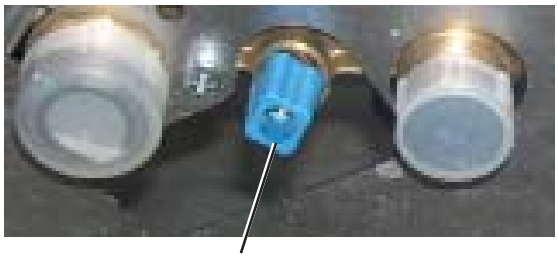
Codice di blocco



E:08
Significato:
Scarsa pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento.

Eliminazione anomalia:
Per caldaie **ESTRAL C.A.**
ruotare la manopola **''C'',** la caldaia provvedera al ripristino della pressione.

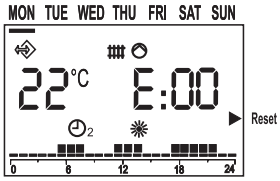
Per caldaie **ESTRAL C.M.**
Ripristinare il corretto valore di pressione agendo sul rubinetto di carico caldaia posizionato (per un funzionamento ottimale il valore della pressione deve essere compreso fra 0,8 e 1 bar).
Al raggiungimento del valore di pressione minimo (0,6 bar), il funzionamento della caldaia viene ripristinato.



RUBINETTO DI CARICO

Nel caso di frequenti interventi di ripristino della pressione acqua, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

Codice di blocco



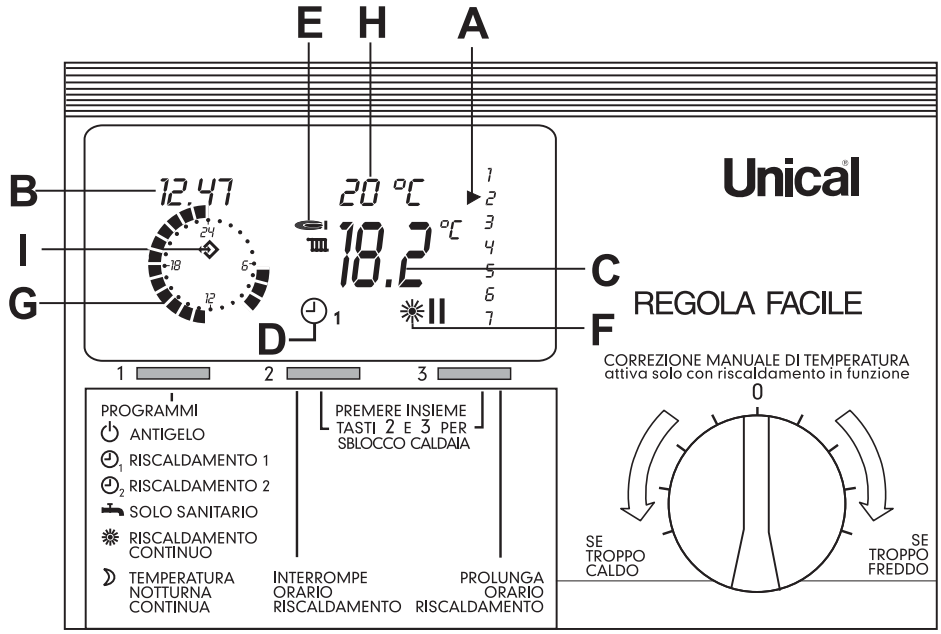
E:00
Significato:
Intervento dispositivo di blocco del bruciatore dovuto a:
- mancanza gas
- presenza di aria nella tubazione (nel caso di impianto nuovo o dopo lungo periodo di inattività).

Eliminazione anomalia:
- Verificare che il rubinetto del gas sia aperto e ruotare la manopola **''C''.**

Dopo 3 interventi consecutivi del dispositivo di blocco della caldaia, non tentare di ripristinare il funzionamento della caldaia di propria iniziativa. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

6.12 - PANNELLO DI COMANDO REMOTO

Per caldaie abbinate al modello REGOLAFACILE



1 = Tasto selezione programmi
2 = Tasto interrompe (l'orario di riscaldamento)
3 = Tasto prolunga (l'orario di riscaldamento)

Visualizzazione standard del display:

A Giorno della settimana corrente (MARTEDI')
B Ora corrente (12:47)
C Temperatura ambiente attuale (18,2°C)
D Il modo di funzionamento attuale è Automatico 1 (Riscaldamento in base agli orari impostati nel programma riscaldamento 1)
E Il bruciatore è acceso in riscaldamento con presenza di fiamma
F Il sistema è sulla seconda fascia di temperatura del programma (2 barre verticali)
G Programma di riscaldamento su MARTEDI' (A): dalle 6 alle 9 e dalle 12 alle 23
H La temperatura ambiente desiderata è 20°C
I La comunicazione con la caldaia è funzionante

1 *Tasto SELEZIONE PROGRAMMI*

Premere il tasto per scegliere il modo di funzionamento, ad ogni pressione si seleziona un tipo di programma differente:

⏻ **Stand-by = Riscaldamento ESCLUSO**
Acqua calda sanitaria ESCLUSO
Funzione antigelo ATTIVA

🕘1 **Riscaldare con programma di riscaldamento 1** (preimpostato e **modificabile**):
Da Lun-Ven = 06.00 - 22.00
Da Sab-Dom = 07.00 - 23.00

🕘2 **Riscaldare con programma di riscaldamento 2** (preimpostato e **modificabile**):
Da Lun-Ven = 06.00 - 08.00 / 16.00 - 22.00
Da Sab-Dom = 06.00 - 22.00

Riscaldamento **ESCLUSO**
Acqua calda sanitaria ATTIVA
Funzione antigelo **ATTIVA**

Riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria CONTINUA. La T. AMB. Selezionata è T. AMB. 1

Riscaldamento in riduzione di temperatura e produzione di acqua calda sanitaria CONTINUA

2 / 3 *Tasto INTERROMPE / PROLUNGA*

Cambiamento temporaneo orario riscaldamento
La modifica viene annullata premendo il tasto **1**

2 *Tasto INTERROMPE*

In riscaldamento: quando viene premuto, sul display viene visualizzato 00.00 alla successiva pressione la caldaia commuterà in modo **riduzione temperatura** per 1 ora (visualizza 01.00). Gli azionamenti successivi incrementano ulteriormente il tempo. Non attivo in modo estate

In riduzione di temperatura : ogni volta che viene premuto il tasto 2 la riduzione viene prolungata di 1 ora

La pressione del tasto **PROLUNGA (3)** durante l'impostazione del tempo **INTERROMPE (2)** riduce il tempo prescelto di 1 ora.

Se il tasto **INTERROMPE (2)** viene mantenuto premuto per almeno 3" la caldaia passa in modalità riduzione di temperatura
Display: ☽ Lampeggiante

3 Tasto PROLUNGA

In riduzione di temperatura ☽ : quando viene premuto, sul display viene visualizzato 00.00 alla successiva pressione la caldaia commuterà in modo **riscaldamento** per 1 ora con la temperatura dell'ultima fascia attiva (visualizza 01.00). Gli azionamenti successivi incrementano ulteriormente il tempo. Non attivo in modo estate

In riscaldamento: ogni volta che viene premuto il tasto 3 il riscaldamento viene **prolungato** di 1 ora

La pressione del tasto **INTERROMPE (2)** durante l'impostazione del tempo **PROLUNGA (3)** riduce il tempo prescelto di 1 ora.

Se il tasto **PROLUNGA (3)** viene mantenuto premuto per almeno 3" la caldaia passa in modalità riscaldamento con la temperatura della fascia 1 (T-AMBIENTE 1)
Display: ✳ Lampeggiante

Manopola di correzione temperatura

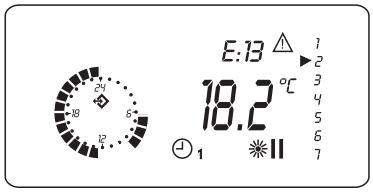
La temperatura ambiente desiderata, può essere agevolmente cambiata mediante la manopola di correzione. Essa puo modificare la temperatura di Δ + 5° C (ruotando la manopola verso sinistra) e Δ - 5 °C (ruotando la manopola verso destra) rispetto a quelle impostate. In posizione 0 corrisponde a quella impostata **(TA / TA2 / TA3)**

La modifica avviene automaticamente su tutte le tre fasce di temperatura riscaldamento (T-AMBIENTE 1/ T-AMBIENTE 2 / T-AMBIENTE 3)
ad esclusione della temperatura ridotta ☽ ed è visibile sul display.

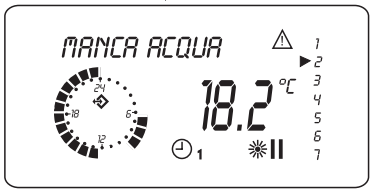
Indicazione di Errore

Quando la caldaia rileva una anomalia nel funzionamento o è bloccata per un guasto permanente, sul display del REGOLAFACILE viene visualizzato:

il codice di errore E:XX e il simbolo ⚠ lampeggiante



o in alcuni casi il messaggio di errore e il simbolo ⚠ lampeggiante



Regolazione DATA/ORA

Aprire lo sportellino: Visualizza REGOLAZIONI
Premere 2 volte il tasto + : visualizza ORA-GIORNO
Premere il tasto ok : visualizza ORA
Impostare l'ora corrente tramite i tasti + -
Premere il tasto ok : visualizza GIORNO
Impostare il giorno della settimana tramite i tasti + -
Premere il tasto ok : visualizza ORA-GIORNO impostati
Chiudere lo sportellino per uscire dalla programmazione e tornare alle condizioni operative ordinarie.

Regolazione della temperatura

T-AMBIENTE 1 *preimpostata a 20°C corrisponde alla fascia 1*
T-AMBIENTE 2 *preimpostata a 20°C corrisponde alla fascia 2*
T-AMBIENTE 3 *preimpostata a 20°C corrisponde alla fascia 3*

T-*RIDOTTA* ☽ *preimpostata a 10°C è la temperatura che l'apparecchio assume nei periodi in cui non è impostata la programmazione.*

La temperatura può essere impostata fra 5°C e 40°C.

1 -Aprire lo sportellino: visualizza REGOLAZIONI
2 -Premere il tasto ok: visualizza T-AMBIENTE 1
3 -Selezionare la fascia che si vuol modificare tramite i tasti + -
Premere 1 volta + : T-AMBIENTE 2
Premere 2 volte + : T-AMBIENTE 3
Premere 3 volte + : TEMP-RIDOTTA
Premere 4 volta + : TEMPER ACS 1
Premere 5 volte + : TEMPMAX RISC
4 -Premere il tasto ok
5 -Selezionare la temperatura desiderata per la fascia con i tasti + -
6 -Premere il tasto ok per confermare.

Regolatore temperatura acqua calda sanitaria
La regolazione è compresa fra un minimo di 40°C e un massimo di 60°C.
L'impostazione standard sul REGOLAFACILE è:
TEMPER ACS 1 temperatura max acqua sanitaria = 60°C

Regolatore temperatura riscaldamento
La regolazione è compresa fra un minimo di 45°C e un massimo di 85°C.
L'impostazione standard sul REGOLAFACILE è:
TEMPEMAX RISC temperatura massima = 80°C

Per variare questi parametri, seguire le indicazioni sopraripportate da 1 a 6.

Modifica del programma di riscaldamento 1 o 2

1 -Aprire lo sportellino: visualizza REGOLAZIONI
2 -Selezionare il programma di riscaldamento che si vuol modificare tramite i tasti
Premere 3 volte : PROGRAM-RISC 1
Premere 4 volte : PROGRAM-RISC 2
3 -Premere il tasto visualizza LUNEDI'
4 -Selezionare il giorno o il periodo per il quale si vogliono definire i cambi: LUNEDI'...VENERDI', LUN-VEN, SAB-DOM, LUN-DOM con i tasti
5 -Premere il tasto visualizza DURATA RISC 1 *(1ª fascia oraria)*
6- Selezionare la fascia di temperatura che si vuol modificare
Premere 1 volta : DURATA-RISC 2 *(2ª fascia oraria)*
Premere 2 volte : DURATA-RISC 3 *(3ª fascia oraria)*
7- Premere il tasto visualizza l'ora di inizio fascia e compare l'indicatore
8 - Impostare l'ora di inizio desiderata con i tasti
9 - Salvare l'orario nuovo con il tasto Visualizza l'ora di fine fascia
10 - Impostare l'ora di fine fascia desiderata
11 - Salvare l'orario nuovo con il tasto
12 - Usare i tasti per selezionare le altre fasce di temperatura DURATA-RISC 2 *(2ª fascia)* - DURATA-RISC 3 *(3ª fascia)* oppure INDIETRO per tornare al menù precedente. Premere
Posizionando l'ora su _ _ : _ _ si esclude la fascia oraria.

6.13 - CONTROLLI PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE

Prima della messa in funzione dell'apparecchio è consigliabile:
- Verificare che il rubinetto di intercettazione del gas a monte della caldaia sia aperto.
- Verificare che le eventuali valvole di intercettazione, per la manutenzione, sulla mandata e sul ritorno siano aperte.
- Verificare che l'eventuale valvola di intercettazione, per la manutenzione, sull'ingresso acqua fredda sanitaria sia aperta.
- Verificare che sia eseguito il collegamento dello scarico delle valvole di sicurezza al sistema fognario.
- Verificare che la caldaia sia alimentata elettricamente; il simbolo (**D**) sul pannello di controllo deve essere illuminato.
- Controllare sul manometro di caldaia il valore della pressione dell'acqua; per un funzionamento ottimale, la pressione deve essere compresa fra 0,8 e 1 bar (con circolatore fermo).
  Qualora la pressione, a impianto freddo, venga a trovarsi ad un valore inferiore a 0,7 bar, provvedere al ripristino della pressione agendo sul rubinetto di carico impianto (vedere paragrafo 6.16).

6.14 - FUNZIONAMENTO

Produzione acqua calda sanitaria (Modalità Estate)

Premere il tasto **1** fino a visualizzare il simbolo .

Modalità riscaldamento

Premere il tasto **1** fino a visualizzare il simbolo: per un funzionamento continuo oppure se per un funzionamento temporizzato visualizzare il simbolo o .

Messa fuori servizio completa

Per la messa fuori servizio completa togliere tensione alla caldaia agendo sull'interruttore generale posto a monte della caldaia.

In caso di messa fuori servizio completa, vengono disattivati completamente sia la modalità riscaldamento che la produzione di acqua calda e la protezione antigelo.

Nel caso di lunghi periodi di inattività chiudere il rubinetto di intercettazione del gas e, se presente, dell'acqua fredda.

6.15 - PROTEZIONE ANTIGELO

La caldaia è dotata di un sistema di antigelo che interviene automaticamente quando il valore della temperatura dell'acqua di caldaia scende al di sotto dei 6°C: il bruciatore viene automaticamente acceso e la pompa avviata fino a quando la temperatura rilevata dalla sonda posta sul tubo di mandata raggiunge i 16°C.
Questa caldaia è normalmente protetta dal gelo con connessioni elettriche e del gas attive (normale alimentazione e stato di accensione). Qualora per qualsiasi motivo vengano interrotte tali alimentazioni, nella caldaia potrebbe intervenire al di sotto dei 4°C, un dispositivo di inibizione al funzionamento che preserva la sicurezza degli utenti.
Per riattivare la caldaia in caso persista la protezione, chiedere l'intervento degli operatori e degli assistenti tecnici autorizzati.

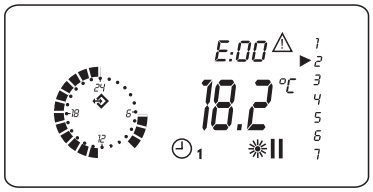
Per attivare la funzione antigelo premere il tasto **1** fino a visualizzare il simbolo:

ATTENZIONE!
La protezione antigelo interviene solamente se la caldaia è alimentata elettricamente e il rubinetto gas è aperto.
L'impianto di riscaldamento può essere inoltre efficacemente protetto dal gelo utilizzando specifici prodotti antigelo adatti ad impianti multimetallo; **Non utilizzare prodotti antigelo per motori d'automobile perchè possono danneggiare le guarnizioni di tenuta acqua.**
Se per qualsiasi ragione mancasse alimentazione elettrica o gas, il sistema di protezione antigelo descritto qui sopra non è attivo.

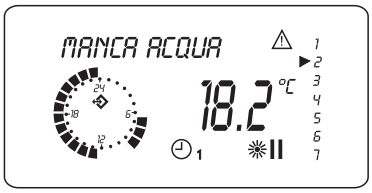
6.16 - ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE

Quando la caldaia rileva una anomalia nel funzionamento o è bloccata per un guasto permanente, sul display del REGOLA-FACILE viene visualizzato:

il codice di errore E:00 e il simbolo lampeggiante



o in alcuni casi il messaggio di errore e il simbolo lampeggiante



In caso di Blocco per mancanza di gas o per mancanza acqua è possibile procedere allo sblocco (dopo aver rimosso la causa del blocco) mediante la pressione contemporanea dei tasti:

2 e 3

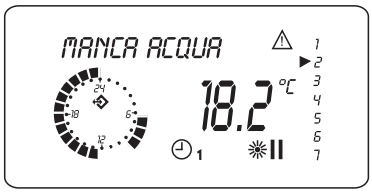
Se compare un codice di errore diverso da E00 o MANCA ACQUA

L'utente NON è autorizzato al ripristino del funzionamento della caldaia di propria iniziativa. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

L'utente può intervenire per il ripristino del corretto funzionamento solamente nei seguenti casi:

Codice di blocco

E:MANCA ACQUA



Significato:
Scarsa pressione dell'acqua del circuito di riscaldamento.

Eliminazione anomalia:
Per caldaie **ESTRAL C.A.**
n caso di Blocco per mancanza di gas o per mancanza acqua è possibile procedere allo sblocco (dopo aver rimosso la causa del blocco) mediante la pressione contemporanea dei tasti:

2 e 3

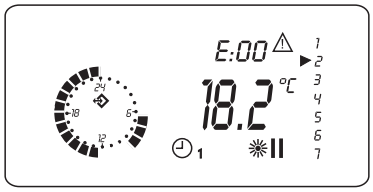
Per caldaie **ESTRAL C.M.**
Ripristinare il corretto valore di pressione agendo sul rubinetto di carico caldaia posizionato (per un funzionamento ottimale il valore della pressione deve essere compreso fra 0,8 e 1 bar).
Al raggiungimento del valore di pressione minimo (0,7 bar), il funzionamento della caldaia viene ripristinato.

RUBINETTO DI CARICO

Nel caso di frequenti interventi di ripristino della pressione acqua, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

Codice di blocco

E:00



Significato:
Intervento dispositivo di blocco del bruciatore dovuto a:
- mancanza gas
- presenza di aria nella tubazione (nel caso di impianto nuovo o dopo lungo periodo di inattività).

Eliminazione anomalia:
In caso di Blocco per mancanza di gas o per mancanza acqua è possibile procedere allo sblocco (dopo aver rimosso la causa del blocco) mediante la pressione contemporanea dei tasti:

2 e 3

Dopo 3 interventi consecutivi del dispositivo di blocco della caldaia, non tentare di ripristinare il funzionamento della caldaia di propria iniziativa. Rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Unical.

NOTE

NOTE

Unical AG S.P.A.
46033 casteldario - mantova - italia - tel. 0376/57001 (r.a.) - fax 0376/660556
www.unical.ag - info@unical-ag.com
La Unical declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze se dovute ad errori di trascrizione o di stampa. Si riserva altresì il diritto di apportare ai propri prodotti quelle modifiche che riterrà necessarie o utili, senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.